



BILANCIA

DA CUCINA

DIGITALE

ISTRUZIONI D'USO

SPECIFICHE

Capacità: 5 kg

Divisione: 1 g

Unità: g/lb/oz/kg

Funzione di tara

Spegnimento automatico

Alimentazione: 2 x AAA (non incluse)

Indicatore di batteria scarica e sovraccarico

ISTRUZIONI

Posizionare la bilancia in modo stabile su una superficie dura e piatta. Un tavolo pulito è l'ideale.

Premere il pulsante "ON/T" per accendere la bilancia. Sarà pronta all'uso quando lo schermo LCD mostrerà "0---g" dopo che il display si sarà stabilizzato.

Premere il pulsante "UNIT" per scegliere tra le diverse unità di misura: g/lb/oz/kg.

Posizionare gli oggetti da pesare sulla piattaforma della bilancia e il peso verrà visualizzato sullo schermo.

Premere il pulsante "ON/T" per azzerare il peso degli oggetti presenti sulla piattaforma; lo schermo mostrerà "0---g". Successivamente, aggiungere gli alimenti sulla piattaforma e il peso degli oggetti aggiunti verrà visualizzato sullo schermo.

Continuare a utilizzare il pulsante "ON/T" per ottenere il peso rispetto di altri oggetti ripetendo comodamente la funzione di tara. Quando tutti gli oggetti vengono rimossi dalla piattaforma, il peso totale sarà mostrato sullo schermo.

Premere il pulsante "ON/T" per spegnere la bilancia quando lo schermo mostra "0---g" se non è necessario altro utilizzo. In alternativa, la bilancia si spegnerà automaticamente se non viene utilizzata per alcuni secondi.

Sostituire la batteria quando appare "LO" sullo schermo, indicando che la batteria è scarica.

Se sullo schermo appare "EEEE", significa che è stato superato il limite di peso consentito.

ATTENZIONE:

Posizionare la bilancia su una superficie dura e piatta (un tavolo pulito e piatto è ideale) e assicurarsi che sia stabile prima dell'uso.

Utilizzare un panno morbido con alcol o detergente per vetri per pulire la superficie se è sporca. Non utilizzare sapone o altri prodotti chimici. Tenere la bilancia

lontana dall'acqua, da liquidi corrosivi, dal calore e dal freddo estremo.

La bilancia è un dispositivo di misurazione ad alta precisione. Non colpirla con forza, non tentare di smontarla e maneggiarla con cura per evitare urti o rotture durante lo spostamento.

E - ESPECIFICACIONES

Capacidad: 5 kg

División: 1 g

Unidades: g/lb/oz/kg

Función de tara

Apagado automático

Alimentación: 2 x AAA (no incluidas)

Indicador de batería baja y sobrecarga

INSTRUCCIONES

Coloque la báscula de manera estable sobre una superficie dura y plana. Una mesa limpia es ideal.

Presione el botón "ON/T" para encender la báscula. Estará lista para usar cuando la pantalla LCD muestre "0---g" después de que el display se estabilice.

Presione el botón "UNIT" para elegir entre las diferentes unidades de medida: g/lb/oz/kg.

Coloque los objetos que desea pesar en la plataforma de la báscula y el peso se mostrará en la pantalla.

Presione el botón "ON/T" para poner a cero el peso de los objetos en la plataforma; la pantalla mostrará "0---g". Luego, agregue los alimentos en la plataforma y el peso de los objetos añadidos se mostrará en la pantalla.

Continúe utilizando el botón "ON/T" para obtener el peso respectivo de otros objetos, repitiendo cómodamente la función de tara. Cuando todos los objetos se retiren de la plataforma, el peso total se mostrará en la pantalla.

Presione el botón "ON/T" para apagar la báscula cuando la pantalla muestre "0---g" si no es necesario seguir utilizando. Alternativamente, la báscula se apagará automáticamente si no se utiliza durante algunos segundos.

Reemplace la batería cuando aparezca "LO" en la pantalla, lo que indica que la batería está descargada.

Si aparece "EEEE" en la pantalla, significa que se ha excedido el límite de peso permitido.

ATENCIÓN:

Coloque la báscula sobre una superficie dura y plana

(una mesa limpia y plana es ideal) y asegúrese de que esté estable antes de usarla.

Utilice un paño suave con alcohol o limpiador de cristales para limpiar la superficie si está sucia. No use jabón u otros productos químicos. Mantenga la báscula alejada del agua, líquidos corrosivos, calor y frío extremo.

La báscula es un dispositivo de medición de alta precisión. No la golpee con fuerza, no intente desmontarla y manéjela con cuidado para evitar golpes o roturas durante su traslado.

P - ESPECIFICAÇÕES

Capacidade: 5 kg

Divisão: 1 g

Unidades: g/lb/oz/kg

Função de tara

Desligamento automático

Alimentação: 2 x AAA (não incluídas)

Indicador de bateria fraca e sobrecarga

INSTRUÇÕES

Coloque a balança de forma estável em uma superfície dura e plana. Uma mesa limpa é ideal.

Pressione o botão "ON/T" para ligar a balança. Ela estará pronta para uso quando o visor LCD mostrar "0---g" após estabilizar o display.

Pressione o botão "UNIT" para selecionar entre as diferentes unidades de medida: g/lb/oz/kg.

Coloque os objetos a serem pesados na plataforma da balança, e o peso será exibido no visor.

Pressione o botão "ON/T" para zerar o peso dos objetos presentes na plataforma; o visor mostrará "0---g". Em seguida, adicione os alimentos na plataforma, e o peso dos objetos adicionados será exibido no visor.

Continue usando o botão "ON/T" para obter o peso respectivo de outros objetos, repetindo comodamente a função de tara. Quando todos os objetos forem removidos da plataforma, o peso total será exibido no visor.

Pressione o botão "ON/T" para desligar a balança quando o visor mostrar "0---g" caso não seja necessário outro uso. Alternativamente, a balança será desligada automaticamente se não for utilizada por alguns segundos.

Substitua a bateria quando aparecer "LO" no visor, indicando que a bateria está fraca.

Se aparecer "EEEE" no visor, isso significa que o limite de peso permitido foi excedido.

ATENÇÃO:

Coloque a balança em uma superfície dura e plana (uma mesa limpa e nivelada é ideal) e certifique-se de que esteja estável antes de usá-la.

Use um pano macio com álcool ou limpador de vidros para limpar a superfície, caso esteja suja. Não use sabão ou outros produtos químicos. Mantenha a balança longe de água, líquidos corrosivos, calor e frio extremo.

A balança é um dispositivo de medição de alta precisão. Não a golpeie com força, não tente desmontá-la e manuseie-a com cuidado para evitar quedas ou danos durante o transporte.

GR - ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Χωρητικότητα: 5 κιλά

Διάρθρωση: 1 γρ

Μονάδες: g/lb/oz/kg

Λειτουργία απόβαρου

Αυτόματη απενεργοποίηση

Τροφοδοσία: 2 x AAA (δεν περιλαμβάνονται)

Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας και υπερφόρτωσης

ΟΔΗΓΙΕΣ

Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σταθερή, σκληρή και επίπεδη επιφάνεια. Ένα καθαρό και επίπεδο τραπέζι είναι ιδανικό.

Πατήστε το κουμπί "ON/T" για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά. Θα είναι έτοιμη για χρήση όταν η οθόνη LCD δείξει "0---g" αφού σταθεροποιηθεί η εμφάνιση.

Πατήστε το κουμπί "UNIT" για να επιλέξετε μεταξύ των διαφορετικών μονάδων μέτρησης: g/lb/oz/kg.

Τοποθετήστε τα αντικείμενα που θέλετε να ζυγίσετε πάνω στην πλατφόρμα της ζυγαριάς και το βάρος θα εμφανιστεί στην οθόνη.

Πατήστε το κουμπί "ON/T" για να μηδενίσετε το βάρος των αντικειμένων που βρίσκονται στην πλατφόρμα. Η οθόνη θα δείξει "0---g". Στη συνέχεια, προσθέστε τα τρόφιμα στην πλατφόρμα και το βάρος των αντικειμένων που προσθέσατε θα εμφανιστεί στην οθόνη.

Συνεχίστε να χρησιμοποιείτε το κουμπί "ON/T" για να λάβετε το αντίστοιχο βάρος άλλων αντικειμένων επαναλαμβάνοντας τη λειτουργία απόβαρου. Όταν όλα τα αντικείμενα αφαιρεθούν από την πλατφόρμα, το

συνολικό βάρος θα εμφανιστεί στην οθόνη. Πατήστε το κουμπί "ON/T" για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά όταν η οθόνη δείξει "0---g", αν δεν χρειάζεστε άλλη χρήση. Εναλλακτικά, η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί αυτόματα αν δεν χρησιμοποιηθεί για λίγα δευτερόλεπτα. Αντικαταστήστε την μπαταρία όταν εμφανιστεί "LO" στην οθόνη, υποδεικνύοντας ότι η μπαταρία είναι αδύναμη. Αν εμφανιστεί "EEEE" στην οθόνη, αυτό σημαίνει ότι έχει ξεπεραστεί το επιτρεπτό όριο βάρους.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σκληρή και επίπεδη επιφάνεια (ένα καθαρό και επίπεδο τραπέζι είναι ιδανικό) και βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερή πριν τη χρήση.

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί με αλκοόλ ή καθαριστικό για γυάλινες επιφάνειες για να καθαρίσετε τη ζυγαριά αν είναι βρώμικη. Μην χρησιμοποιείτε σαπούνι ή άλλα χημικά προϊόντα. Κρατήστε τη ζυγαριά μακριά από νερό, διαβρωτικά υγρά, θερμότητα και ακραίο κρύο.

Η ζυγαριά είναι μια συσκευή μέτρησης υψηλής ακρίβειας. Μην την χτυπήσετε δυνατά, μην επιχειρήσετε να την αποσυναρμολογήσετε και να τη χειρίζεστε με προσοχή για να αποφύγετε πτώσεις ή ζημιές κατά τη μετακίνηση.

HR - SPECIFIKACIJE

Kapacitet: 5 kg

Podjela: 1 g

Jedinice: g/lb/oz/kg

Funkcija tare

Automatsko isključivanje

Napajanje: 2 x AAA (nisu uključene)

Indikator slabe baterije i preopterećenja

UPUTE

Postavite vagu stabilno na tvrdu i ravnu površinu. Čist i ravan stol je idealan.

Pritisnite gumb "ON/T" za uključivanje vage. Bit će spremna za upotrebu kada LCD zaslon prikaže "0---g" nakon što se prikaz stabilizira.

Pritisnite gumb "UNIT" za odabir između različitih mjernih jedinica: g/lb/oz/kg.

Postavite predmete koje želite izvagati na platformu vage, a težina će se prikazati na zaslonu.

Pritisnite gumb "ON/T" kako biste poništili težinu predmeta na platformi; zaslon će prikazati "0---g". Zatim

dodajte hranu na platformu i težina dodanih predmeta prikazat će se na zaslonu.

Nastavite koristiti gumb "ON/T" za dobivanje odgovarajuće težine drugih predmeta ponavljajući funkciju tare. Kada se svi predmeti uklone s platforme, ukupna težina će se prikazati na zaslonu.

Pritisnite gumb "ON/T" za isključivanje vage kada zaslon pokaže "0---g", ako daljnja upotreba nije potrebna. Alternativno, vaga će se automatski isključiti ako se ne koristi nekoliko sekundi.

Zamijenite bateriju kada se na zaslonu pojavi "LO", što ukazuje na to da je baterija prazna.

Ako se na zaslonu pojavi "EEEE", to znači da je prekoračen dopušteni limit težine.

UPOZORENJE:

Postavite vagu na tvrdu i ravnu površinu (čist i ravan stol je idealan) i osigurajte da je stabilna prije upotrebe.

Koristite mekanu krpu s alkoholom ili sredstvom za čišćenje stakla kako biste očistili površinu ako je prljava. Nemojte koristiti sapun ili druge kemijske proizvode. Držite vagu dalje od vode, korozivnih tekućina, topline i ekstremne hladnoće.

Vaga je visokoprecizni mjerni uređaj. Nemojte je udarati snažno, nemojte pokušavati rastavljati i rukujte njome pažljivo kako biste izbjegli udarce ili oštećenja tijekom premještanja.



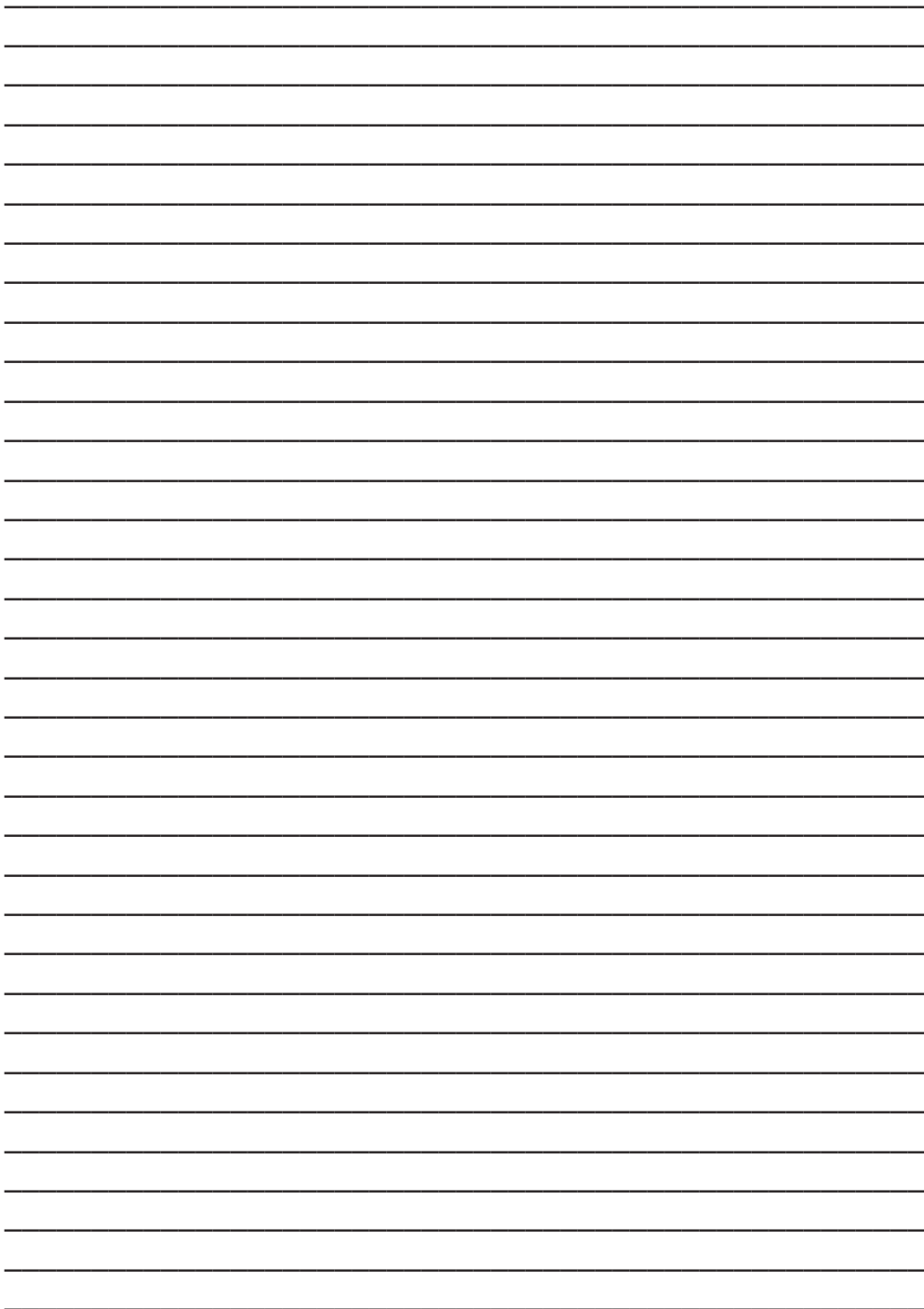
Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbano. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente. Diversi tipi di batterie o batterie nuove ed usate non devono essere mischiate. Non utilizzare batterie ricaricabili e non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili. Si raccomanda di utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. Inserire le batterie secondo la corretta polarità (+/-); Per sostituire le pile: rimuovere il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione alla polarità, riposizionare il portello. Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini. Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata. Non collegare tra loro gli elettrodi del vano pile per evitare corto circuiti. Il vano pile deve essere protetto dall'umidità e dalla pioggia. Conservare per future referenze.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un asa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compra un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente. Diferentes tipos de baterías o pilas, nuevas o usadas, no tienen que estar mezcladas. No utilizar pilas recargables y no tratar de recargar las pilas que no lo son. Se aconseja utilizar solamente pilas del mismo tipo u otras equivalentes a las recomendadas. Insertar las pilas teniendo en cuenta la polaridad (+/-). Para sustituir las pilas: abrir la tapa, extraer las pilas descargadas, insertar las pilas nuevas considerando la polaridad, reposicionar la tapa. No dejar las pilas o eventuales herramientas al alcance de los niños. No arrojar las pilas usadas al fuego ni dispersarlas en el ambiente, utilizar la recolección de residuos diferenciada. No poner en contacto los electrodos de la cavidad de las baterías para evitar corto circuito. Proteger la cavidad de las baterías de la humedad y de la lluvia. Conservar para futuras referencias.

P - O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode ser tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente. Diferentes tipos de baterias novas e usadas não devem ser misturadas. Não utilize baterias recarregáveis e não tente recarregar as pilhas que não podem ser recarregadas; recomenda-se utilizar somente baterias do mesmo tipo ou equivalentes às que foram recomendadas. Inserir as baterias seguindo a correcta polaridade (+/-); para substituir as pilhas: tire a tampa, remover do vão as pilhas descarregadas, inserir as pilhas novas com atenção à polaridade, reposicionar a tampa. Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças; não jogue as pilhas descarregadas no fogo e não as desperdice no meio ambiente, coloque-as nos contentores para a recolha diferenciada; não ligue entre eles os electrodos do vão das pilhas para evitar curtos-circuitos. Proteja o vão das pilhas da humidade e da chuva. Guarde para futuras referências.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο. Μην χρησιμοποιείτε μαζί καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε απλές μπαταρίες. Προτινέται να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου τύπου ή αντίστοιχες με αυτές που συνιστούνται. Εισάγετε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+/-). Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες: αφαιρέστε το κάλυμμα, αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες από το χώρο μπαταριών, βάλτε τις νέες μπαταρίες προσέχοντας την πολικότητα, επαντοποθετήστε το κάλυμμα. Μην αφήνετε τα παιδιά να έρθουν σε επαφή με μπαταρίες ή άλλα εξαρτήματα. Μην πετάτε τις άδειες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά χρησιμοποιείστε κάποια υπηρεσία ανακύκλωσης. Μην ενώνετε τους πόλους στις άδειες μπαταρίες για να μην προκαλέσετε βραχυκύκλωμα. Ο χώρος των μπαταριών πρέπει να προστατεύεται από την υγρασία και τη βροχή. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

HR - Oznaka prekržiene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprimerno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama. Različite nove i korištene baterije trebata razvrstati. Ne koristite i ne punite nepunjive baterije. Koristite isključivo baterije iste vrste ili slične onima koje se preporučuju. Pravilno umetnite baterije prema polaritetu (+/-). Kako biste zamijenili baterije, otvorite poklopac, izvadite istrošene baterije iz ležišta, umetnite nove baterije - pazeci na polaritet, te zatvorite poklopac. Ne ostavljajte baterije i ostali pribor na dohvnt djece. Ne bacajte istrošene baterije u vnatru ni u prirodu, već ih odložite na posebno označena mjesta. Kako biste izbjegli kratki spoj ne spajajte elektrode iz ležišta baterija. Sačuvajte ove upute.



Art. 690226

Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
Prodotto di provenienza Extra-UE

